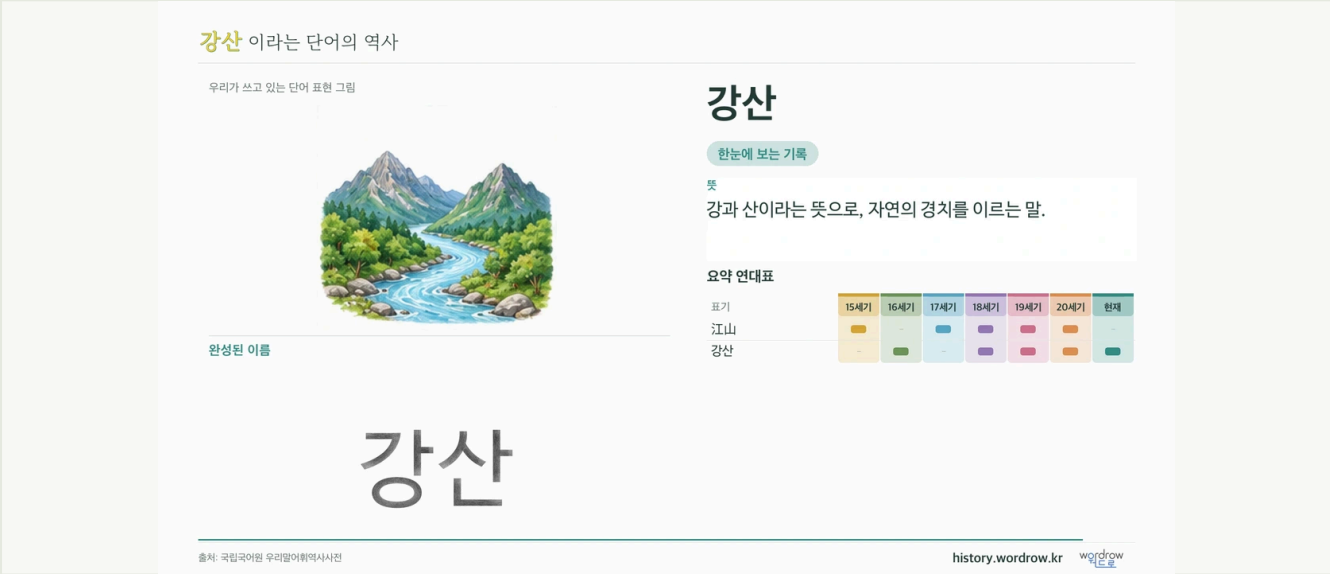
우리말 어휘의 시간을 읽다

# 강산

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

강과 산이라는 뜻으로, 자연의 경치를 이르는 말.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

15개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 61자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '강산'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 강과 산이라는 뜻으로, 자연의 경치를 이르는 말.

# 강산의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

강산의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **江山**<br>사전 표기 요약 | ●→ | – | ●→ | ●→ | ●→ | ●→ |
| **강산**<br>사전 표기 요약 | – | ●→ | – | ●→ | ●→ | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 江山
  15세기17세기18세기19세기20세기
- 강산
  16세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

江山, 강산

# 강산의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 변화

‘강산’은 15세기에 한자로 표기된 ‘江山’으로 나타나고 16세기부터 한글로 표기된 ‘강산’으로 나타나 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 강산

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 15세기 江山 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
江山

출처 1481 두시언해 14:6ㄴ

용례 01

문헌 용례

江山애 城이 둘엇ᄂᆞ니 棟宇에 나그내 머므노라.

현대어 풀이

강산에 성이 둘러싸고 있으니 동우에 나그네가 머무는구나.

대응 원문

江山城宛轉 棟宇客徘徊.

출처 1481 두시언해 15:14ㄱ

용례 02

문헌 용례

## 처ᅀᅥ믄 江山ᄋᆡ 寂靜호ᄆᆞᆯ 爲호니 ᄆᆞᄎᆞ맨 市井의 들에요ᄆᆞᆯ 마ᄀᆞ리로다.

현대어 풀이

처음엔 강산의 고요함을 위하니 마침엔 市井의 떠들썩함을 막겠구나.

대응 원문

始爲江山靜 終防市井喧.

출처 1481 두시언해 23:37ㄴ

용례 03

문헌 용례

## 江山ᄋᆡ 됴호ᄆᆞᆯ 니ᄅᆞ거ᄂᆞᆯ 드로니 그듸의 吏와 隱과ᄅᆞᆯ 兼호ᄆᆞᆯ 憐愛ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

강산이 좋음을 말하니 들었는데 그대가 벼슬과 은거를 겸하는 것을 애틋이 여기는구나.

대응 원문

東津送韋諷攝閬州錄事 聞說江山好 憐君吏隱兼.

## 16세기 강산 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

강산

출처 1563 부모은중경 10ㄴ

용례 04

문헌 용례

## 부뫼 강산ᄀᆞ티 듕ᄒᆞ니 은ᄂᆞᆯ 가ᄑᆞ미 어렵도다.

현대어 풀이

부모가 강산 같이 무거우니 은혜를 갚는 것이 어렵구나.

대응 원문

頌曰 父母江山重 深恩報實難.

## 17세기 江山 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
江山

출처 1632 두시언해 중간본 14:6ㄴ

용례 05

문헌 용례

江山애 城ㅣ 둘얻ᄂᆞ니 棟宇에 나그내 머므노라.

현대어 풀이

강산에 성이 둘러싸고 있으니 동우에 나그네가 머무는구나.

대응 원문

江山城宛轉 棟宇客徘徊.

출처 1632 두시언해 중간본 15:14ㄱ

용례 06

문헌 용례

江山이 寂靜호ᄆᆞᆯ 爲호니 ᄆᆞᄎᆞ맨 市井의 들에요ᄆᆞᆯ 마ᄀᆞ리로다.

현대어 풀이

처음엔 강산의 고요함을 위하니 마침엔 市井의 떠들썩함을 막겠구나.

대응 원문

始爲江山靜 終防市井喧.

## 18세기 江山, 강산 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
江山, 강산

출처 1728 청구영언 진본 15ㄱ

용례 07

문헌 용례

江山과 風月을 달라 ᄒᆞ니 그ᄂᆞᆫ 그리 못ᄒᆞ리.

현대어 풀이

강산과 풍월을 달라 하니 그는 그렇게 못하리.

출처 1728 청구영언 진본 38ㄱ

용례 08

문헌 용례

江山에 일 업시 누어시니 봄비에 절로 난 山菜 긔 分인가 ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

강산에 일이 없이 누워있었는데 봄비에 절로 난 산채 그것이 (나의) 분수인가 하는구나.

출처 1760 무목왕정충록 2:44ㄴ

용례 09

문헌 용례

녯날 강산을 회복ᄒᆞ야 국가 은혜를 감호미 이 나의 평싱 원ᄒᆞᄂᆞᆫ 배라 ᄒᆞᆫ대.

현대어 풀이

옛날 강산을 회복하여 국가의 은혜를 감하는 것이 내가 평생 원하는 바라고 하는데.

## 19세기 강산, 江山 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
강산, 江山

출처 1864 남원고사 2:41ㄴ

용례 10

문헌 용례

강산 졍긔를 혼ᄌᆞ 타셔 나의 간장 셕이ᄂᆞ니 혼이라도 너를 찻고 ᄭᅮᆷ이라도 너를 ᄎᆞᄌᆞ리라.

현대어 풀이

강산의 정기를 혼자 타서 나의 애간장을 썩이니 혼이라도 너를 찾고 꿈에서라도 너를 찾을 것이다.

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 10:67

용례 11

문헌 용례

숀권이 현덕을 보ᄂᆡ여 졀 압히 나와 강산 경기를 구경홀ᄉᆡ.

현대어 풀이

손권이 현덕을 보내고 절 앞에 나서 강산의 경개를 구경하는데.

출처 1876 가곡원류 34

용례 12

문헌 용례

아마도 이 江山 님ᄌᆞ는 나ᄲᅮᆫ인가 ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

아마도 이 강산의 임자는 나뿐인가 한다.

## 20세기 강산, 江山 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
강산, 江山

출처 1903 신학월보 3:475

용례 13

문헌 용례

이 조흔 강산과 이 조흔 인민의게 우리가 우리의 힘으로 일들하야 이 조흔 복음을 전파하엿스면 이거시 참 우리의 깃분 세상이 될지라.

현대어 풀이

이 좋은 강산과 이 좋은 인민에게 우리가 우리의 힘으로 일들하여서 이 좋은 복음을 전파하였으면 이것이 참 우리의 기쁜 세상이 될것이다.

출처 1911 화세계 103

용례 14

문헌 용례

강산 구경을 나셧ᄂᆞᆫᄃᆡ 지금 합쳔근쳐로 향ᄒᆞ야 가ᄂᆞᆫ 길이오.

현대어 풀이

강산 구경을 나섰는데 지금 합천 근처로 향하여 가는 길이오.

출처 1921 동아일보 9월 3일 1면

용례 15

문헌 용례

朝鮮의 江山이 華麗하야 錦繡江山의 別名이 有한지라.

현대어 풀이

조선의 강산이 화려하여 금수강산이라는 별명이 있는지라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 강산의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 강산의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기

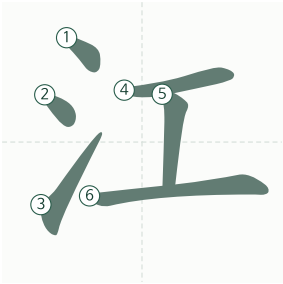


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 江 뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水

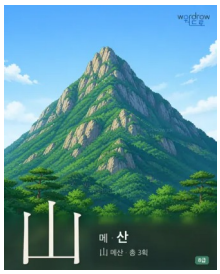


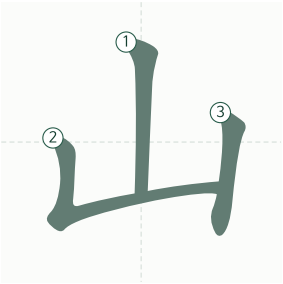




hanja.wordrow.kr/한자/江/

## 山 뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山



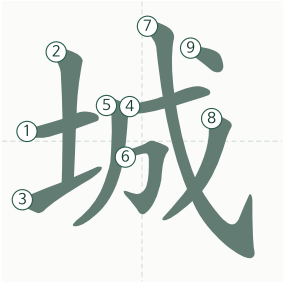




hanja.wordrow.kr/한자/山/

## 城 뜻·음 재 성

총 10획 · 부수 土



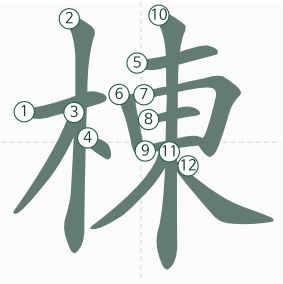

사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/城/

## 棟 뜻·음 마룻대 동

총 12획 · 부수 木



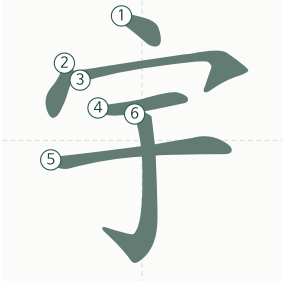




hanja.wordrow.kr/한자/棟/

## 宇 뜻·음 집 우

총 6획 · 부수 宀



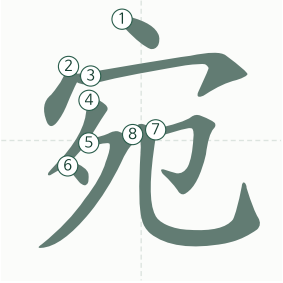




hanja.wordrow.kr/한자/宇/

## 宛 뜻·음 완연할 완

총 8획 · 부수 宀




hanja.wordrow.kr/한자/宛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

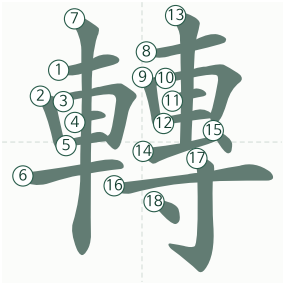


뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 轉 뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車



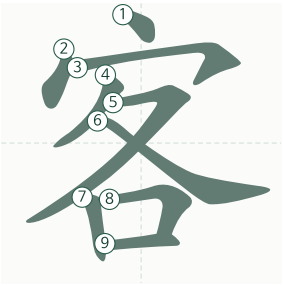



hanja.wordrow.kr/한자/轉/

## 客 뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀



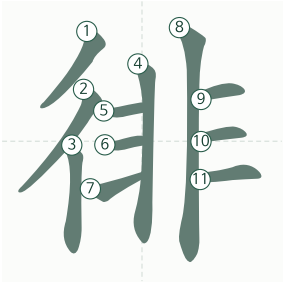



hanja.wordrow.kr/한자/客/

## 徘 뜻·음 어정거릴 배

총 11획 · 부수 彳



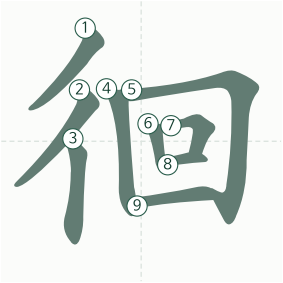



hanja.wordrow.kr/한자/徘/

## 徊 뜻·음 머뭇거릴 회

총 9획 · 부수 彳



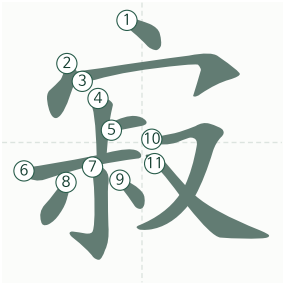



hanja.wordrow.kr/한자/徊/

## 寂 뜻·음 고요할 적

총 11획 · 부수 宀



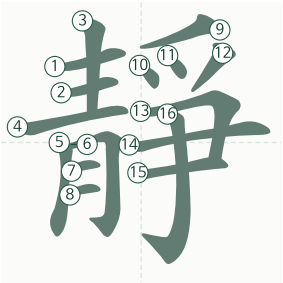



hanja.wordrow.kr/한자/寂/

## 靜 뜻·음 고요할 정

총 16획 · 부수 靑



hanja.wordrow.kr/한자/靜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 11 · 61자

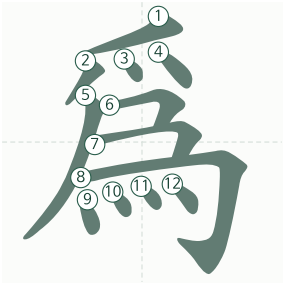
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪



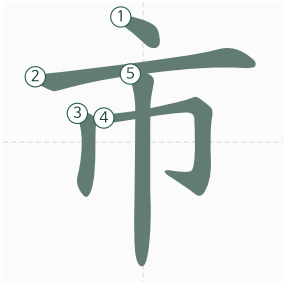
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

## 市

뜻·음 저자 시

총 5획 · 부수 巾



hanja.wordrow.kr/한자/市/

## 井

뜻·음 우물 정

총 4획 · 부수 二





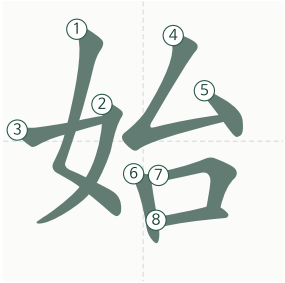

hanja.wordrow.kr/한자/井/

## 始

뜻·음 비로소 시

총 8획 · 부수 女



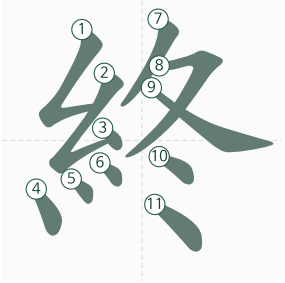
hanja.wordrow.kr/한자/始/

## 終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸



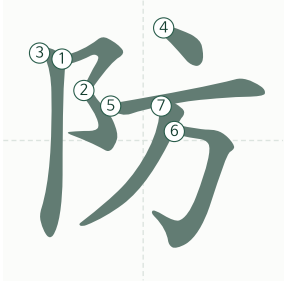
hanja.wordrow.kr/한자/終/

## 防

뜻·음 막을 방

총 7획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/防/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



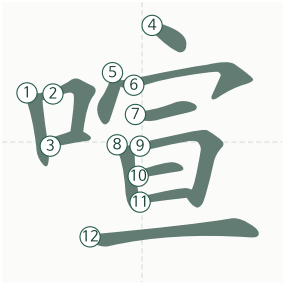
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 喧

뜻·음 지껄일 훤

총 12획 · 부수 口



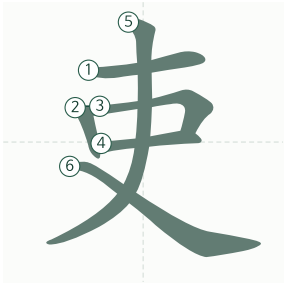
hanja.wordrow.kr/한자/喧/

## 吏

뜻·음 벼슬아치·관리 리

총 6획 · 부수 口



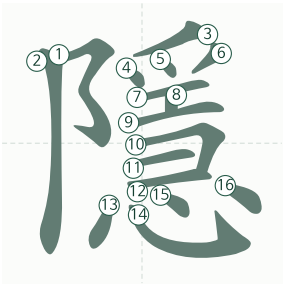
hanja.wordrow.kr/한자/吏/

## 隱

뜻·음 숨을 은

총 17획 · 부수 阜



사전 17획 · 획순 그림 16획

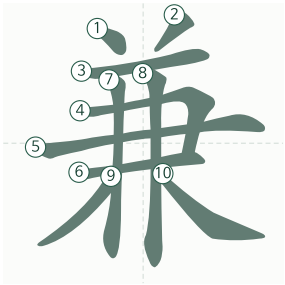
hanja.wordrow.kr/한자/隱/

## 兼

뜻·음 겸할 겸

총 10획 · 부수 八



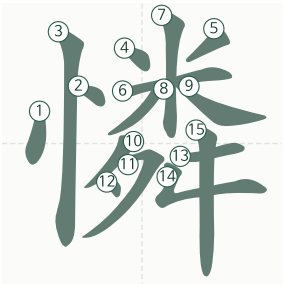
hanja.wordrow.kr/한자/兼/

## 憐

뜻·음 불쌍히여길 련

총 15획 · 부수 心



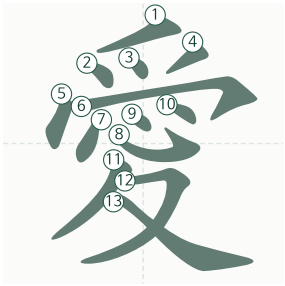
hanja.wordrow.kr/한자/憐/

## 愛

뜻·음 사랑 애

총 13획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/愛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

5 / 11 · 61자

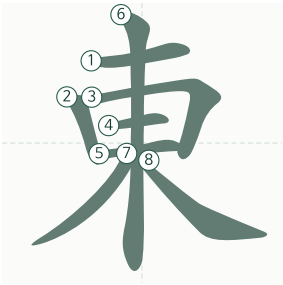
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木



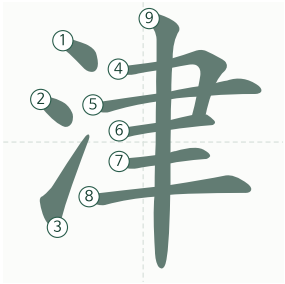
hanja.wordrow.kr/한자/東/

## 津

뜻·음 나루 진

총 9획 · 부수 水



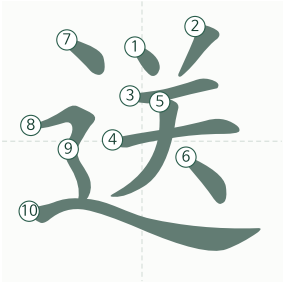
hanja.wordrow.kr/한자/津/

## 送

뜻·음 보낼 송

총 10획 · 부수 辶



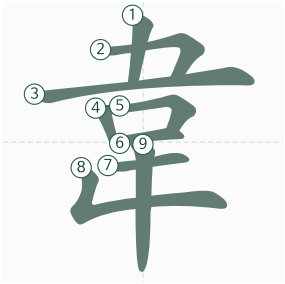
hanja.wordrow.kr/한자/送/

## 韋

뜻·음 가죽 위

총 9획 · 부수 韋



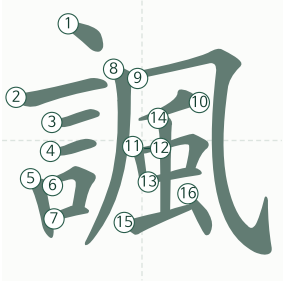
hanja.wordrow.kr/한자/韋/

## 諷

뜻·음 풍자할 풍

총 16획 · 부수 言



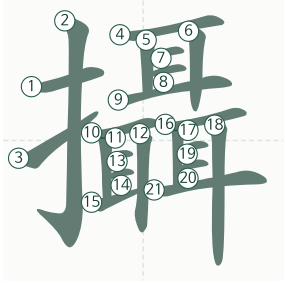
hanja.wordrow.kr/한자/諷/

## 攝

뜻·음 다스릴·잡을 섭

총 21획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/攝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 11 · 61자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 州

뜻·음 고을 주

총 6획 · 부수 巛





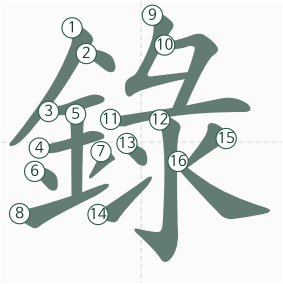

hanja.wordrow.kr/한자/州/

## 錄

뜻·음 기록할 록

총 16획 · 부수 金



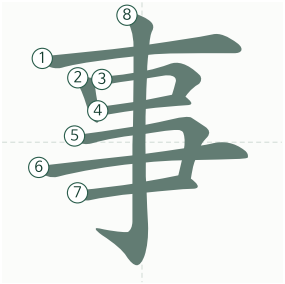
hanja.wordrow.kr/한자/錄/

## 事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅



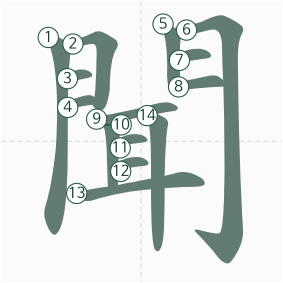
hanja.wordrow.kr/한자/事/

## 聞

뜻·음 들을 문

총 14획 · 부수 耳



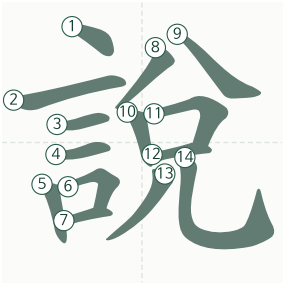
hanja.wordrow.kr/한자/聞/

## 說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言



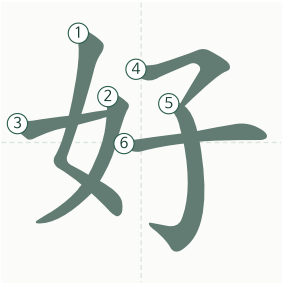
hanja.wordrow.kr/한자/說/

## 好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女



hanja.wordrow.kr/한자/好/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

7 / 11 · 61자

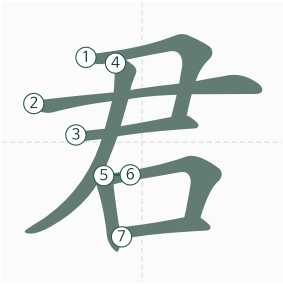
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口



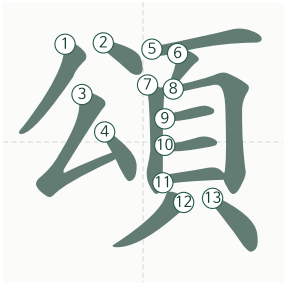
hanja.wordrow.kr/한자/君/

## 頌

뜻·음 기릴·칭송할 송

총 13획 · 부수 頁



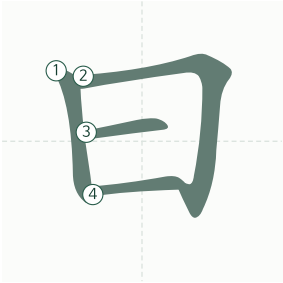
hanja.wordrow.kr/한자/頌/

## 曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰



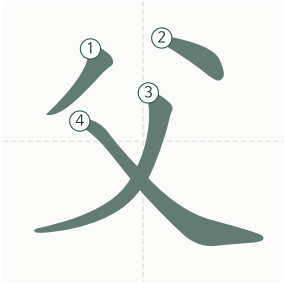
hanja.wordrow.kr/한자/曰/

## 父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父



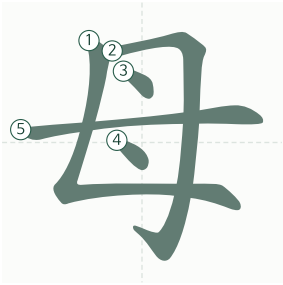
hanja.wordrow.kr/한자/父/

## 母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋



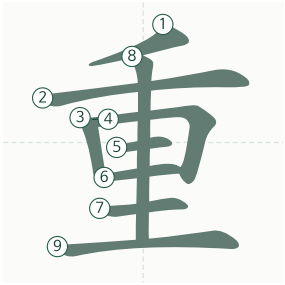
hanja.wordrow.kr/한자/毋/

## 重

뜻·음 무거울 중

총 9획 · 부수 里



hanja.wordrow.kr/한자/重/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

8 / 11 · 61자

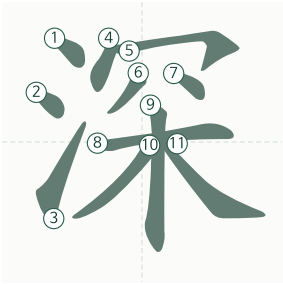
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 深

뜻·음 깊을 심

총 11획 · 부수 水



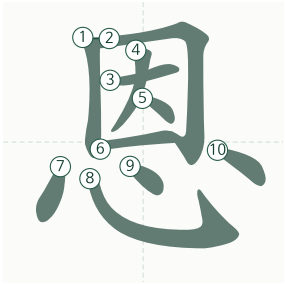
hanja.wordrow.kr/한자/深/

## 恩

뜻·음 은혜 은

총 10획 · 부수 心



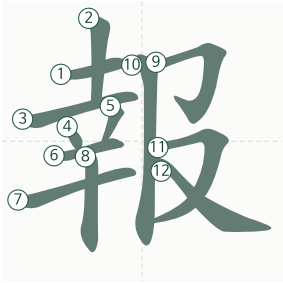
hanja.wordrow.kr/한자/恩/

## 報

뜻·음 갚을·알릴 보

총 12획 · 부수 土



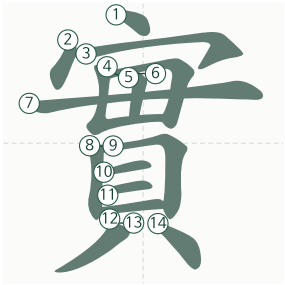
hanja.wordrow.kr/한자/報/

## 實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀



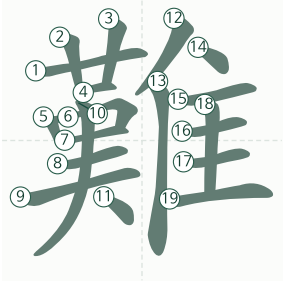
hanja.wordrow.kr/한자/實/

## 難

뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹



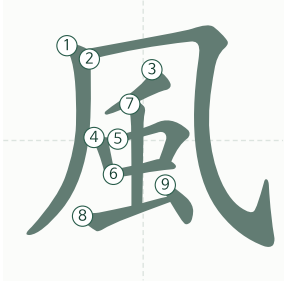
hanja.wordrow.kr/한자/難/

## 風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風



hanja.wordrow.kr/한자/風/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

9 / 11 · 61자

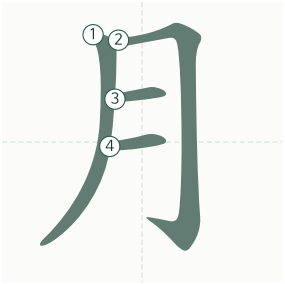
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月



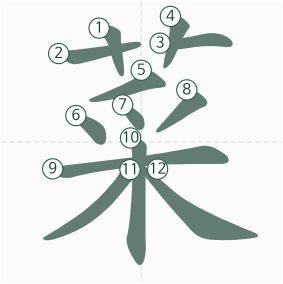
hanja.wordrow.kr/한자/月/

## 菜

뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸



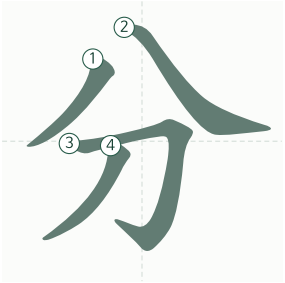
hanja.wordrow.kr/한자/菜/

## 分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀



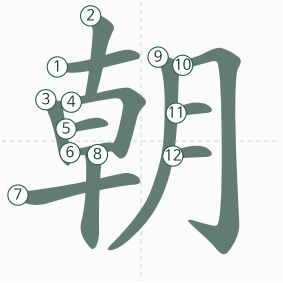
hanja.wordrow.kr/한자/分/

## 朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月



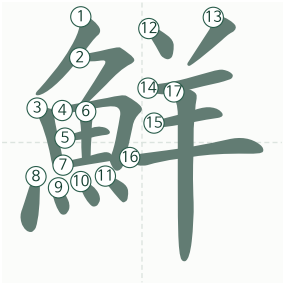
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

## 鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚



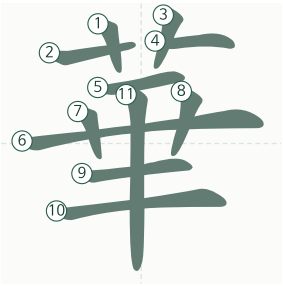
hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

## 華

뜻·음 빛날 화

총 11획 · 부수 艸



hanja.wordrow.kr/한자/華/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

10 / 11 · 61자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 麗

뜻·음 고울 려

총 19획 · 부수 鹿





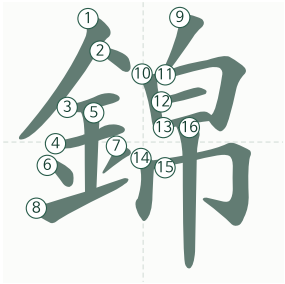

hanja.wordrow.kr/한자/麗/

## 錦

뜻·음 비단 금

총 16획 · 부수 金



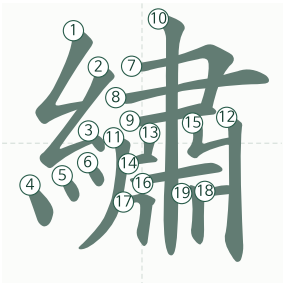
hanja.wordrow.kr/한자/錦/

## 繡

뜻·음 수놓을 수

총 19획 · 부수 糸



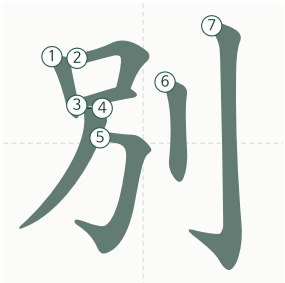
hanja.wordrow.kr/한자/繡/

## 別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀



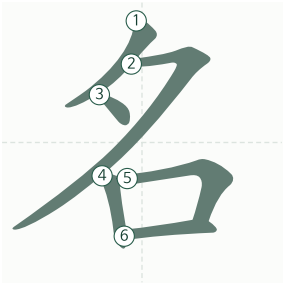
hanja.wordrow.kr/한자/別/

## 名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口



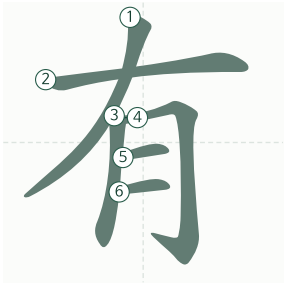
hanja.wordrow.kr/한자/名/

## 有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

11 / 11 · 61자

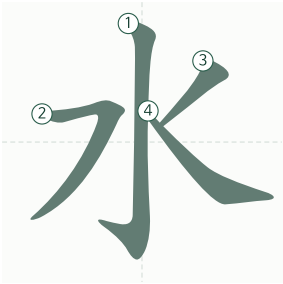
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水




hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 閾.